[[Latin] Decoctum Campectancis] William Paine

Date: This recipe is from a notebook dated 1782. | 1782/01/01 to 1782/12/31

Contributors
Contributor Role
Compiler
Contributor Name
William Paine

Publication Format
Manuscript

Type
Medicine

Ingredients
sawdust of Logwood
spring water
cinnamon
root of simarouba

Source: William Paine Papers
Institution: University Of New Brunswick | **Source Origin:** Loyalist Collection | **Reference:** MIC-Loyalist FC LFR.P3W5P3

Description

These recipes are on page 3 in what is catalogued as a medical tract, a pharmacopoeia in Latin, dated 1782. Reel 1. Image courtesy of the American Antiquarian Society.

Transcription

Decoctum Camphechensis
Rx Scobis Ligni Campechen: ?iij: Aq:
Fontan. li. IV: coque ad materias [?]
addendo sub finem cinnamomi ?ij cola
dosis ?ij post sedes singulas repetendas.

Decoctum Simarubæ
Rx Corticis Radicis Simarubæ contus. ?ii:
+ Aquæ Fontanæ: li. ii: coque ad libram
unam et cola ----
Dosis uncias quatuor octo quaqua Hora.

Translation
Decoction of Campechensis [Logwood]
Recipe: 3 ounces sawdust of Logwood, four pounds of spring water: cook [ad materias?] by adding at the end 2 drams of cinnamon. Skim. Dose: 2 ounces after repeating each [bowel] movement.

Decoction of Simarouba
Recipe: 2 drams of bruised skin of the root of simarouba, 2 pounds of spring water: cook down to one pound and skim.
Dose: four ounces every eighth hour.

Translation and transcription by Winston Black

[Latin] Decoctum Campectancis recipe from Early Modern Maritime Recipes:
https://emmr.lib.unb.ca/recipes/567